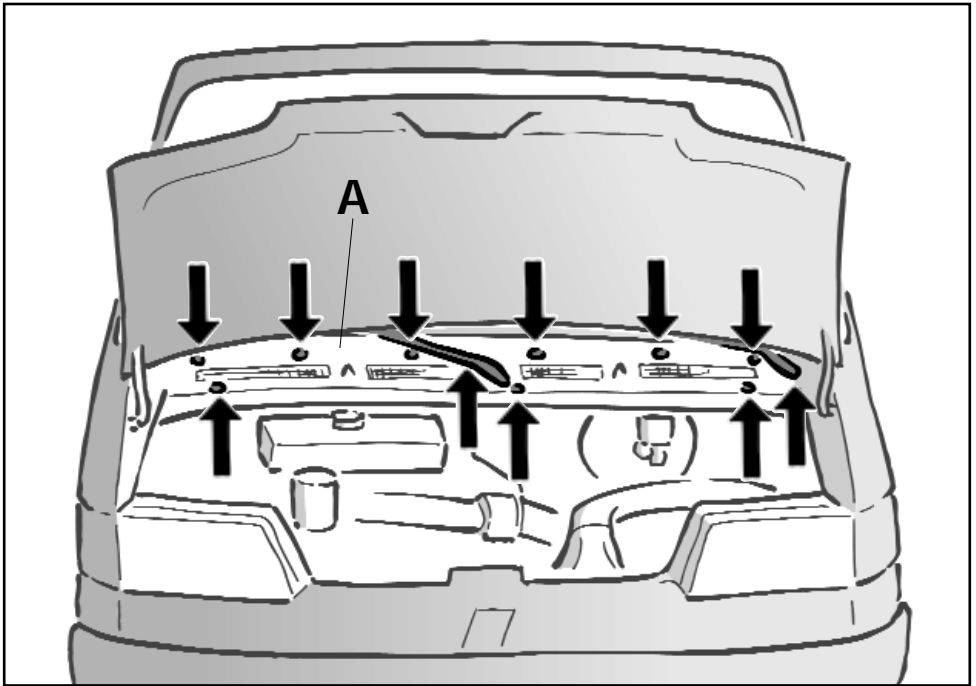


CU 4442 Fiat Ducato*



D Einbauanleitung MANN Innenraumfilter

- Das Filter befindet sich unterhalb der Windlaufblende A.
- Beide Scheibenwischerarme abbauen.
- 6 Schrauben an der windlaufblende oben und 3 Schrauben unten herausschrauben.
- Rechtslenker: Einbau kann von der dargestellten Vorgehensweise abweichen.

GB Mounting instructions for MANN cabin filter

- The filter is located under cowl trim A.
- Remove both windscreen wiper arms.
- Unscrew 6 screws from cowl trim at the top and 3 screws at the bottom.
- Right-hand drive: installation method may deviate from method specified.

F Notice de montage pour les filtres d'habitacle MANN

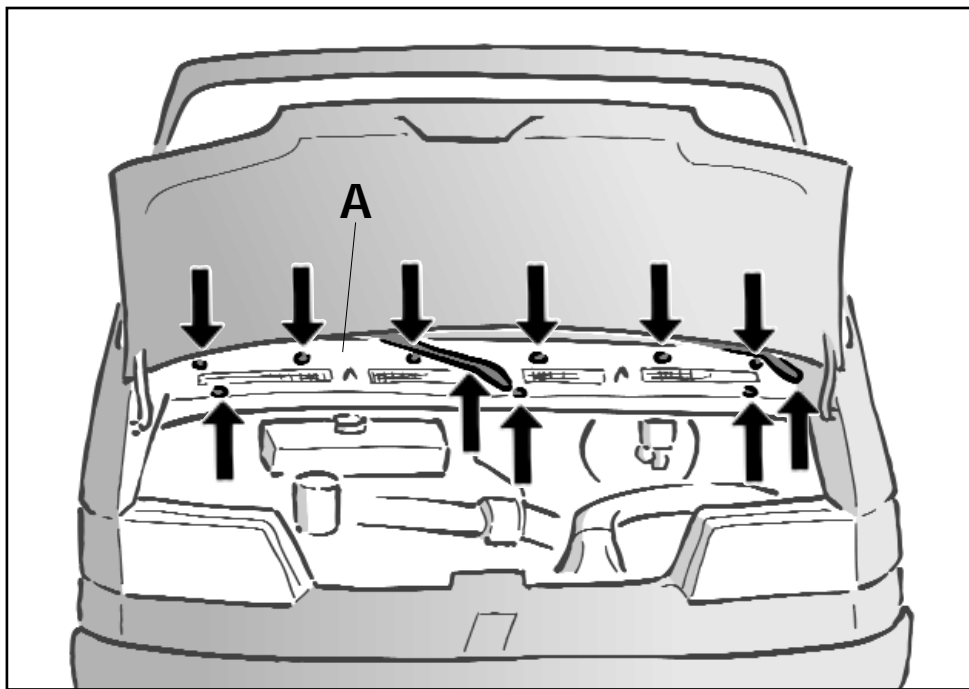
- Le filtre est situé sous le pare-vent A.
- Démonter les deux essuie-glaces.
- Dévisser puis retirer les vis de fixation sur la partie supérieure (6 vis) et sur la partie inférieure (3 vis) du pare-vent.
- Véhicules conduites à droite: le mode de montage peut différer du processus indiqué.

I Istruzioni di montaggio per il filtro abitacolo MANN

- Il filtro si trova al di sotto della schermatura della presa d'aria A.
- Smontare entrambi i bracci del tergicristallo.
- Svitare le sei viti della schermatura della presa d'aria superiori e le tre viti inferiori.
- Guida a destra: il montaggio può essere diverso da quanto rappresentato.

* mit Klimaanlage
with air-conditioning
avec climatisation
con climatizzatore

CU 4442 Fiat Ducato*



E Instrucciones de instalación para el filtro de habitáculo MANN

- El filtro se encuentra debajo del embellecedor del paso del aire A.
- Desmontar los dos brazos del limpiaparabrisas.
- Aflojar los 6 tornillos situados en la parte superior del embellecedor del paso del aire y los 3 de la parte inferior.
- Volante a la derecha: el montaje puede diferir del procedimiento representado.

S Monteringsanvisning för MANN kupéfilter

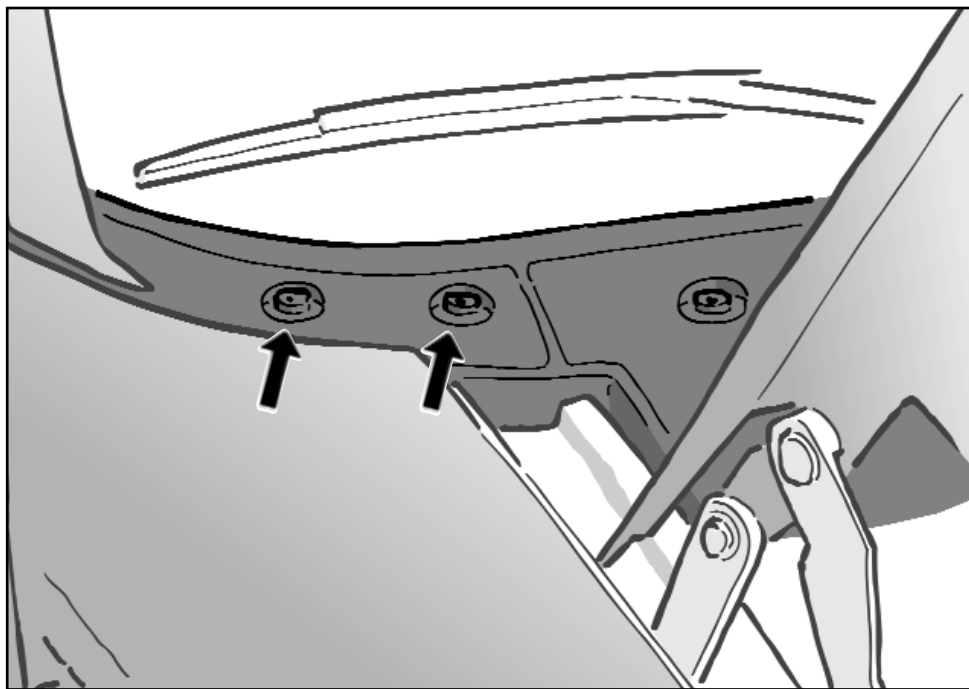
- Filtret sitter under torpedlisten A.
- Montera av båda vindrutetorkarna.
- Skruva ur 6 skruvar upptill och 3 skruvar nedtill på torpedlisten.
- Högerstyrd bil: inmonteringen kan avvika från det beskrivna tillvägagångssättet.

NL Montagehandleiding MANN interieurfilter

- Het filter bevindt zich onder het luchtinlaatrooster A.
- Beide ruitenwissers demonteren.
- 6 schroeven boven het luchtinlaatrooster en 3 schroeven er onder losschroeven.
- Stuur aan rechterkant: de inbouw kan afwijken van de afgebeelde beschrijving.

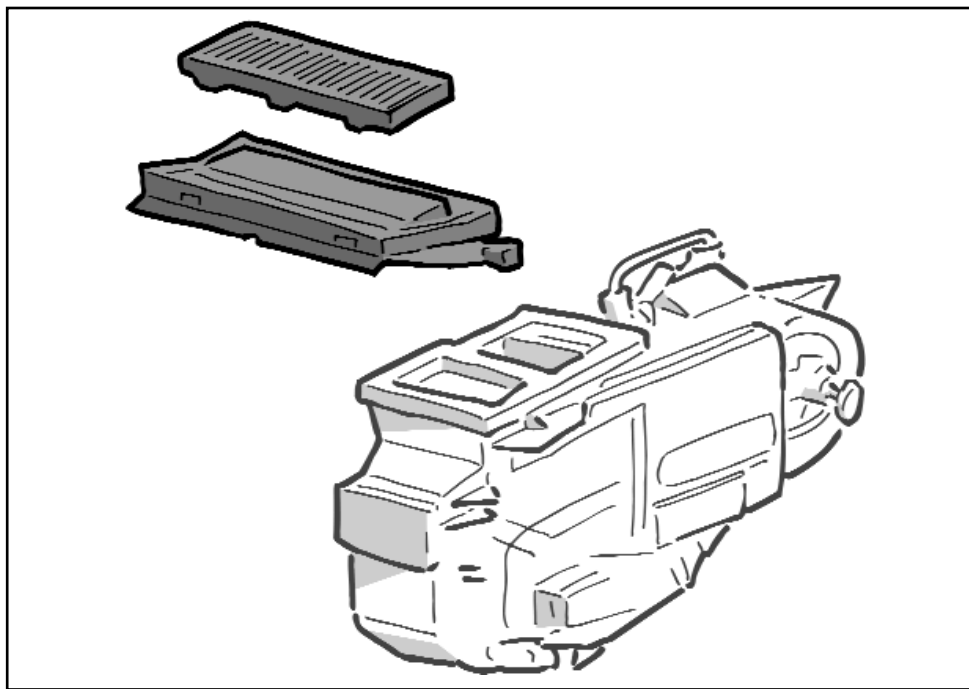
* met airco
con equipo de aire acondicionado
met luftkonditionering

CU 4442 Fiat Ducato*



- D** • An den 2 Kunststoffabdeckungen links und rechts der Windlaufblende jeweils 2 Schrauben entfernen (Pfeile). Danach die 2 Kunststoffabdeckungen sowie die Windlaufblende abnehmen.
- E** • Igualmente, aflojar los dos tornillos situados en los dos recubrimientos de plástico a la derecha y a la izquierda del embellecedor del paso del aire (Flecha). A continuación, retirar los recubrimientos y el embellecedor del paso del aire.
- GB** • Remove 2 screws from left and right of cowl trim located on the 2 plastic covers (arrows). Then remove 2 plastic covers and cowl trim.
- NL** • Uit de 2 kunststof afdekkingen links en rechts van het luchtinlaatrooster telkens 2 schroeven verwijderen (pijlen). Daarna de 2 kunststof afdekkingen en het luchtinlaatrooster verwijderen.
- F** • Dévisser puis retirer les 2 vis sur chacun des 2 recouvrements en matière plastique à gauche et à droite du pare-vent (cf. flèche). Enlever ensuite les 2 recouvrements en matière plastique et le pare-vent.
- S** • Ta bort 2 skruvar på var och en av de 2 plastkåporna till vänster och till höger om torpedlisten (pilar). Ta sedan bort de 2 plastkåporna och torpedlisten.
- I** • Rimuovere le due viti (freccia) dei due rivestimenti in plastica a sinistra e a destra della schermatura della presa d'aria. Quindi, rimuovere quest'ultima unitamente ai due rivestimenti in plastica.

CU 4442 Fiat Ducato*



- D**
- Das Filter herausnehmen.
 - Neues Filter einsetzen.
 - Weiterer Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

- E**
- Retirar el filtro.
 - Colocar el filtro nuevo.
 - Para completar el proceso, seguir los pasos anteriores en el orden inverso.

- GB**
- Remove filter.
 - Insert new filter.
 - Continue mounting in reverse order of operations.

- NL**
- Het filter eruit halen.
 - Nieuw filter plaatsen.
 - Verdere montage vindt in omgekeerde volgorde plaats.

- F**
- Retirer le filtre usagé.
 - Installer un filtre neuf.
 - Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse des opérations.

- S**
- Ta ut filtret.
 - Sätt in nytt filter.
 - Ytterligare ihopmontering sker i omvänd ordningsföljd.

- I**
- Rimuovere il filtro.
 - Montare il filtro nuovo.
 - Le operazioni di rimontaggio avvengono nell'ordine inverso.